



Fit-Tribunal tal-Konsumatur

CCT 195/21/MM

Josanne Bugeja

Vs

Brandon Degiorgio (Brand Imports)

Illum, 17 ta' Jannar 2024

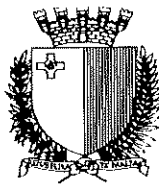
It-Tribunal

Wara li ha konjizzjoni ta' l-Avviz fl-ismijiet fuq premessi pprezentati fil-15 ta' Novembru, 2021 fejn ir-rikorrenti talbet danni ta' elfejn u tmenin ewro (€2,080) rapprezentanti prezz ta' bieb ta' garaxx li kien difettuz.

L-intimat pprezenta risposta ghal din it-talba u attenda ghas-seduta. Illi wara li sema' x-xhieda guramentata tar-rikorrenti li hija l-istess rikorrenti, u wara li sema' x-xhieda guramentata tar-rapprezentant tad-ditta intimata, u wara li ha konjizzjoni tal-fatti kif ukoll tač-čirkostanzi kollha tal-każ;

Ikkunsidra

Ir-rikorrenti ssottomettiet illi fl-20 ta' Settembru 2018 hija xtrat bieb ta' garage u madwar sentejn wara beda hiereg is-sadid. Ir-rikorrenti tghid li dan kien kopert b'garanzija ta' ghaxar (10) snin. Ir-rikorrenti ssottomettiet illi meta hi lmentat dwar dawn id-difetti mas-sočjeta'



MALTA

intimata huwa qalilha illi hija m'ghandix garanzija ta' ghaxar (10) snin peress li l-bieb twahhal f' *coastal area* u ghalhekk ikun hemm izjed melh fl-arja.

It-Tribunal ra l-evidenza mhux kontestata ossia l-garanzija, xi ritratti tal-bieb li juri li hiereg is-sadid u sehema x-xhiedha tal-partijiet.

Ikkunsidra:

Biex jigi zgurat li l-konsumaturi ma jigux imqarrqa bl-idea attraenti li jkollhom garanzija li taghtihom id-dritt ghal rimedju bla hlas sakemm ikunu fil-pussess tal-prodott, huwa mehtieg li t-termini u l-kundizzjonijiet tal-garanzija jiddeskrivu b'mod car it-tifsira tal-kelma 'guarantee'. Illi fil-każ odjern m'hemmx dubju li l-garanzija tal-prodott kienet ghal ghaxar (10) snin, li inghatat bil-miktub, u t-termini u l-kundizzjonijiet kienu jinkludu informazzjoni specifika kif deskritta fil-legizlazzjoni tal-konsumatur. Il-garanzija in kwistjoni tinkljudi sentenzi li jipprovdu informazzjoni dwar ir-rimedji li jistghu jigu mitluba, kif ukoll jekk il-garanzija teskludix certi partijiet tal-prodott. B'mod partikolari l-garanzija tghid "*10 year manufacturer's warranty on panels combating rust penetration from inside out*".

Filwaqt li l-garanziji kummercjali jinghataw volontarjament minn bejjiegħa jew manifatturi, ladarba jinghataw dawn isiru legalment vinkolanti fuq in-negozjant li johrog il-garanzija.

Illi huwa mill-ewwel evidenti illi x-xorta ta' azzjoni esperita mir-rikorrenti hi dik li l-bieb minnha komprat ma kien tal-kwalita mwegħda. Fi kliem iehor hi qegħda tallega inadempjenza kontrattwali da parti tas-socjeta` intimata u, allura, qegħda tippretendi d-danni

Kif osservat, in linea generali d-danni għandhom tifsira x'aktarx allargata minn dik tas-semplici restituzzjoni tal-prezz jew tar-rimpjazzament ta' l-oġġett mixtri. Dan, iżda, ma jfisserx, imbagħad, illi d-danni ma humiex komprensivi tar-rifuzzjoni tal-prezz jew tar-

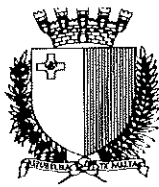


rimpjazzament ta' l-oġġett jekk ix-xerrej ikun illimita ruhu għal xi waħda jew ohra minn dawn l-opzjonijiet. Ara a propozitu d-deċiżjoni tal-Qorti tal-Appel fl-ismijiet “**Karl Francica -vs- Luke Piscopo et**”, 9 ta' Jannar, 2009.

Premess dan, hu accettat illi meta l-bejgħ ma jkunx skont dak imwiegħed ossija l-oġġett mixtri ma jkunx konformi għall-ftehim appattwit jew għax ukoll difformi għall-kampjun, il-kompratur jista' jitlob ir-risoluzzjoni tal-kuntratt avolja jkun rceva l-oġġett tal-bejgħ. Dan huwa hekk *“in quanto che la cosa per cui consentiva risultò essere tutt'altra che quella dedotta in contratto ... una cosa diversa da quella che era contemplata nel contrattare, e per cioe` non si concederebbe una azione redibitoria ma quella di nullita`, avente per base la cosa pattuita nel consenso del compratore”*. (“**Commerciante Michele Grima -vs- Negoziante Arturo von Kohen**”, Qorti tal-Kummerc, 28 ta' Frar, 1884. Ara wkoll fejn si tratta ta' bejgħ mhux konformi għall-kampjun is-sentenza fl-ismijiet “**Joseph Hanauer nomine -vs- Giovanni Maria Debono**”, Appell Kummercjali, 11 ta' Ottubru, 1915);

Evidentement, il-qawwa ta' din il-prospettazzjoni tinhass aktar f'materja ta' rapport kummercjant-konsumatur skond ma jinzal mid-dispost ta' l-Artikolu 73 (1) ta' l-Att dwar l-Affarijiet tal-Konsumatur. L-intensita ta' dan il-provvediment għat-tutela tal-konsumatur huwa talment estiz li joffri assikurazzjoni lix-xerrej billi jimponi obbligu fuq il-bejjiegh illi l-oġġetti *“ikunu konformi mad-deskrizzjoni mogħtija mill-kummercjant u jkollhom il-karatteristici, il-fattizzi u l-kwalitajiet ta' l-oġġetti li l-kummercjant ikun wiegħed jew xort'ohra ipprezenta lill-konsumatur bhala kampjun jew mudell (subpara. “a”), ikunu adatti għall-iskop partikulari li għalih il-konsumatur ikun jeħtiegħom (subpara. “b”), ikunu adatti għall-iskop li għalih oġġetti ta' l-istess tip normalment jintuzaw (subpara “c”) u juru l-kwalita u l-kapacita li huma normali f'oġġetti ta' l-istess tip u li l-konsumatur jista' ragonevolment jistenna ... (subpara “d”)*;

Terga' f'dan il-każ specifiku l-bieb hekk mixtri mir-rikorrenti kien ggarantit u l-bieb in kwistjoni kellu jiflaħ għal għaxar snin.



MALTA

Jinghad fid-decizjoni fl-ismijiet “**Perito Architetto Vincenzo Zarb -vs- Barone Fc. Chapelle**”, Appell Civili, 8 ta’ Jannar, 1912, illi “*gli effetti della garanzia nella vendita possono essere per convenzione, estesi o ristretti*”. Inoltre mbaghad jigi puntwalizzat illi “*il-fatt li fuq id-dokument huma mnizzlin certi patti ta’ garanzija, bhal fil-kaz prezenti, ma huwiex bizzzejjed, wahdu, biex jeskludi l-garanziji aktar ampji li taghti l-ligi, ghax jehtieg li c-cirkostanzi tal-kaz ikunu juru li l-partijiet fil-fatt riedu u kienu kuntenti b’dik il-limitazzjoni tal-garanzija ghal dik biss li jkun espress fid-dokument b’eskluzjoni tal-garanziji legali, jew inkella li l-kondizzjonijiet tad-dokument ikun inkonciljabbli mal-garanzija legali*”. (Ara “**Joseph Cefai -vs- Carmelo Petroni et nomine**”, Appell Kummercjali, 28 ta’ Gunju, 1957. Ara wkoll s-sentenza tal-Qorti tal-Appell fl-ismijiet “**Christopher Falzon -vs- Noel Gauci**”, 12 ta’ Gunju, 2009.

Fil-kaz prezenti, kif hekk kien ukoll il-kaz in re: “**Dorianne Bartolo Vella -vs- Industrial Motors Limited**”, Appell Inferjuri, 26 ta’ Jannar, 2005, il-garanzija konvenzjonali pattwita kienet tikkostitwixxi mezz ta’ tishih ghall-harsien tax-xerrej b’aggunta ghal dawk iggarantiti mil-ligi sija jekk mill-ottika ta’ l-Artikolu 1390 tal-Kodici Civili, sija jekk skond il-previzjoni tal-ligi specjali fl-Artikolu 73 (1) tal-Kapitolu 378 fuq riportat;

Affermati s-suesposti principji ta’ dritt dan it-Tribunal ihoss b’konvinzjoni li ghandu jistqarr illi mhux sodisfatta mil-linja difensjonali tas-socjeta` intimata. Mhux wisq verosimili jew plawsibbli illi oggett li huwa c-certifikat li huwa tajjeb ghall-ghaxar (10) snin biex jikumbatti s-sadid minn gewwa ghal barra, jibda hiereg is-sadid madwar sentejn wara li jinxtara. Pjuttost, huwa indikattiv illi, tabilhaqq, il-bieb ma kienx tal-kwalita u tal-kapacita` ghal liema kellu jservi.

Illi it-Tribunal jinnota li s-socjeta` intimata tirrispondi li l-bieb kellu garanzija ta’ sentejn u mhux ta’ ghaxar (10) snin u dan stante li l-bieb kien qed jintuza vicin il-bahar. Illi jekk ghas-sahha tal-argument din it-tezi ghandha mis-sewwa, s-socjeta intimata kellha i) tipprezenta kopja tal-evidenza dokumentarja li tissostanzja din it-tezi u ii) tipprezenta evidenza li s-




soċjeta' intimata infurmat lir-rikorrenti fil-mument tal-bejgħ b'din il-limitazzjoni fil-garanzija. Illi min dan kollu m'hemm xejn u t-Tribunal għandu quddiemu biss garanzija ffirmata mir-rappreżentant tas-soċjeta' intimata ossia Dok JB1.

Fic-cirkostanzi, it-Tribunal ihoss li għandu jaccetta bhala legittimu u gustifikat l-ilment tar-rikorrenti għal liema ser tipprovdi l-provvediment infraskritt.

DECIDE

Għal motivi senjalati dan it-Tribunal qed tilqa' t-talba tar-rikorrenti u konsegwentement jikkundanna lis-soċjeta' venditrici tirrifondi s-somma ta' elfejn u tmenin ewro (€2,080) fi żmien hmistax-il jum mil-lum bid-dritt li tiehu lura l-bieb tal-garaxx wara li tkun hallset l-ammont ordnat u wara li r-rikorrenti tkun waħhlet bieb ġdid fil-post u dan sabiex il-garaxx ma jkunx fl-ebda hin mingħajr bieb.

L-ispejjez ta' din is-sentenza jithallsu mis-soċjeta' intimata.


Avv. Dr Martha Mifsud
Arbitru